

实用英语经典读物
双色版

PRACTICAL ENGLISH OF SHOPPING



梭伦◎主编

实用英语购物一路通

英文购物 百宝箱

本书带您亲临各种购物场景，展开轻松购物之旅。教您如何询问、讨价还价、投诉以及退换商品、购买食品、购买珠宝首饰、购买家用电器、购买药品……

中国纺织出版社

PRACTICAL ENGLISH OF SHOPPING

实用英语经典读物
双色版



梭伦◎主编

实用英语购物一路通

英文购物 百宝箱

中国纺织出版社

图书在版编目(CIP)数据

实用英语购物一路通/梭伦主编.
—北京:中国纺织出版社,2001.10
(语研书库)
(2009.11 重印)
ISBN 978-7-5064-2109-6

I. 实… II. 梭… III. 采购-英语 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 065638 号

责任编辑:王学军 特约编辑:李春英
责任印制:刘 强

中国纺织出版社出版发行
地址:北京东直门南大街 6 号 邮政编码:100027
邮购电话:010—64168110 传真:010—64168231
<http://www.c-textilep.com>
E-mail:faxing@c-textilep.com
北京世纪雨田印刷有限公司印刷 各地新华书店经销
2001 年 10 月第 1 版第 1 次印刷 2009 年 11 月第 1 版第 3 次印刷
开本:710×1000 1/16 印张:14.5
字数:260 千字 定价:25.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社图书营销中心调换



前言

腰包鼓起来了,交通快捷起来了,出国的机会多起来了。身处异国他乡,购物在所难免。为了给您带来购物上的方便、畅通,我们特组织编写了《实用英语购物一路通》一书。

本书带您亲临各种购物场景(scene),从两部分出发展开轻松购物之旅(travel)。第一部分为购物小常识(knowledge),教您如何 Making an Inquiry(询问)、Bargain(讨价还价)、Complain(投诉)以及 Exchanging and Refunding(退换商品)等。第二部分从 Buying Food(购买食品)、Buying Jewelry(购买珠宝首饰)、Buying Household Electric Equipments(购买家用电器)、Buying Pharmaceuticals(购买药品)等主题展开购物体验(experience)。每章涵盖“经典对话、词汇扩展、常用句型百宝箱以及总结”四大板块,详尽地介绍了血拼(shopping)时高频出现的、地道实用的英语表达方式。

本书的特色是:①通俗易懂,模拟真实的购物场景,引领您从购物这一生活内容中学习英文;②实用性强,注重基本口语技巧的训练,以英语口语表达方式为主,句型简练、实用,对话典型、紧扣主题;③语言规范,力求术语规范、地道,让您顺畅沟通、轻松购物。

编 者

2009年8月

Contents 目录

第一部分 购物小常识

- | | |
|----|--|
| 3 | Unit 1 Making an Inquiry 询问 |
| 11 | Unit 2 Bargaining 讨价还价 |
| 20 | Unit 3 Complaints 投诉 |
| 27 | Unit 4 Telling about Requirements 说明要求 |
| 35 | Unit 5 Exchanging and Refunding 退换商品 |
| 44 | Unit 6 Paying for Goods 付款 |

第二部分 购 物

- | | |
|-----|--|
| 51 | Unit 7 Buying Food 购买食品 |
| 73 | Unit 8 Buying Clothes 购买衣物 |
| 93 | Unit 9 Buying Shoes, Hats etc. 购买鞋、帽等 |
| 106 | Unit 10 Buying Clothing Materials 购买布料 |

117	Unit 11	Buying Toys and Stationery	购买玩具和文具
127	Unit 12	Buying Flowers	购买花卉
133	Unit 13	Buying Leather Goods	购买皮具
137	Unit 14	Buying Jewelry	购买珠宝首饰
146	Unit 15	Buying Daily Necessities and Cosmetics	购买日用化妆品
156	Unit 16	Buying Handcrafts	购买工艺品
162	Unit 17	Buying Household Electric Equipment	购买家用电器
171	Unit 18	Buying Pharmaceuticals	购买药品
176	Unit 19	Buying Hardware, Clocks, Watches & Glasses	购买五金、钟表及眼镜
183	Unit 20	Buying Furniture & Cutlery	购买家具和餐具
190	Unit 21	Buying Books, Newspapers and Magazines	购买图书、报刊杂志
196	Unit 22	Buying Recreational Articles	购买娱乐用品
204	Unit 23	Buying Photographic Articles	购买摄影器材
210	Unit 24	Buying Office Appliances	购买办公用品
217	Unit 25	Buying Cars	购买汽车
223	Unit 26	Buying Free Commodities	购买免税商品



第一部分 购物小常识

Unit 1

Making an Inquiry

询问

Typical Dialogue 经典对话

Dialogue One (对话 1)

A: Where is the children's wear department?

B: It's on the fourth floor, sir.

A: Does the **elevator** stop?

B: Yes. It's over there.

A: Is there any public telephone here?

B: Yes, it's around that corner next to the **cashier's**.

A: And where can I buy switch?

B: You can find it on the third floor.

A: How can I get there?

B: Please go ahead and take the **escalator**.

A: 请问童装部在哪里?

B: 在 4 层, 先生。

A: 有电梯到吗?

B: 有, 电梯在那头。

A: 这儿有没有公用电话。

B: 有的, 就在那个角上, 收款台旁边。

A: 我在哪里可以买到插座?

B: 在第 3 层。

A: 怎么上去?

B: 你可往前走, 然后乘自动电梯。

A: Thank you very much. You've been so helpful.

B: You're welcome, sir.

A: 谢谢你,你真乐于助人。

B: 别客气,先生。

Dialogue Two (对话2)

A: Excuse me, Ms. Where is the nearest shopping place?

B: There's one on the corner. It's called Chungyo Department Store.

A: Thank you. By the way, when does it open?

B: It opens from 9 a. m. to 9: 30 p. m.

A: Thanks a lot.

B: It's nothing.

A: 请问,女士,最近的购物地方在哪儿?

B: 拐角处有一个,叫中友百货商店。

A: 谢谢。顺便问一句,它几点开门?

B: 从早上9点到晚上9点半。

A: 多谢了。

B: 别客气。

Dialogue Three (对话3)

A: Excuse me, where should I go shopping for **handicraft articles**?

B: Well, you should go to Arts and Crafts Central Store.

A: Arts and Crafts Central Store?

A: 请问,我应该上哪儿买手工艺品?

B: 嗯,您应该去工艺美术商店。

A: 工艺美术商店?

B: Yes. It's in Wangfujing. You can find a lot of beautiful handicraft articles there. I'm sure you'll enjoy shopping there.

A: I hope so. Thank you very much.

B: Oh, it's nothing.

B: 是的,在王府井。在那儿您可以找到很多漂亮的手工艺品。我想您会喜欢在那儿购物的。

A: 希望如此。太谢谢你了。

B: 哦,没什么。



Vocabulary Expansion

词汇扩展

elevator	电梯	cashier's	收款台
escalator	自动电梯	handicraft articles	手工艺品
stationery	文具	dairy products	乳制品
china vase	瓷花瓶	clothing department	成衣部
aisle	走道	article	件
have a look at	看一看	compare	比较
in stock	存货	likely	很可能的
on sale	降价出售	China-made	中国制造的
quality	质量	what time	何时
until	直到	recommend	推荐
come down	降下	amount	金额
how much	多少钱	pay	支付

cost	花费	price	价钱
electric iron	电熨斗	charge	要价
altogether	总共	come to	总计
budget	预算	discount	折扣



Common Patterns

常用句型百宝箱

1. Can you help me, please?
2. Where can I buy ... ?
3. Excuse me, could you tell me in which floor can I buy stationery?
4. Excuse me, are there any dairy products here?
5. Do you happen to know where I could find china vase?
6. Where is the clothing department?
7. In which aisle are the canned foods?
8. Do you have something like this?
9. Have you got any fresh meat?
10. I wonder if you have any good pen?
11. May I try out this pen, please?
12. Could I try them on?

能请你帮个忙吗?

我在什么地方可以买到……?

打扰一下,能告诉我卖文具是在哪层吗?

劳驾,请问这儿有没有乳制品?

你知道我在哪儿可以买到瓷花瓶吗?

服装部在哪里?

罐头食品在哪条走道上?

你们有没有像这样的东西?

有鲜肉卖吗?

不知你们有没有好的钢笔?

我试一下这支钢笔可以吗?

我可以试试吗?

13. Would you please show me this article?
14. Could I have a look at it?
15. Show me both kinds so that I can compare them.
16. Can you show me something different?
17. Is this the only one you have?
18. Do you have more of this item in stock?
19. Are you likely to be getting any more in?
20. Are these apples on sale?
21. Where was it made?
22. Is it china-made?
23. What make is it?
24. It seems of good quality.
25. This seems better. I'll take this instead.
26. What time do you open/close tomorrow?
27. At what time do you open/close?
28. Would you keep this for me until tomorrow?

能给我看看这件物品吗?

我可以看看这个吗?

两种都给我看看,好让我比较比较。

可以给我看看另外一种吗?

只剩这一个了吗?

这类货品有存货吗?

你们还会进货吗?

这些苹果特价吗?

这是哪儿制造的?

是中国制造的吗?

这是什么牌子的?

它的质量似乎不错。

看样子这种要好些,我要这个好了。

明天你们何时营业/打烊?

几点开始/停止营业?

你能替我保留到明天吗?

29. Can you save it for us until Saturday?

30. How long would I have to wait for it?

31. Could you give me some ideas? / Can you give me some suggestions?

32. I don't know much about it. Can you recommend some to me?

33. Please ring these up for me.

34. Please put all stuff I chose together and tell me the amount.

35. How much is it?

36. How much should I pay?

37. How much do I owe you?

38. How much does it cost?

39. How much do you ask for it?

40. How much is it per meter?

41. What's the price of that electric iron?

42. How about the price of these suits?

43. What do you charge for a bottle of brandy?

44. How much is that altogether?

45. How much does it come to?

能否为我们把它保留到星期六?

我得等多久才能买到呢?

你能不能给我提些建议?

这个我不太懂,你能不能给我推荐一些?

请帮我结账。

请把我挑好的东西放在一起,告诉我总共多少钱。

这个多少钱?

我该付多少钱?

该付你多少钱?

这个多少钱?

这个你要卖多少钱?

一米多少钱?

那种电熨斗多少钱?

这些西装多少钱?

白兰地一瓶多少钱?

那些一共多少钱?

一共多少钱?

46. Have you any that don't cost so much?

47. It's over my budget. Can you make it cheaper?

48. Well, it sounds expensive. Any discount?

49. Can you give me a discount (on this)?

50. Can you come down a little?

51. I'm afraid I was short charged.

52. Can I pay by check/with credit card/in cash?

有便宜些的吗?

这价钱超过了我的预算。可否便宜些?

噢,价钱很贵哦!有折扣吗?

能否打个折扣?

价格能再降一点吗?

恐怕你少找我钱了吧。

我能用支票/信用卡/现金付账吗?



Conclusion 小结

1. Excuse me. 对不起,劳驾。想要询问什么,可以用 Excuse me 开始。如:Excuse me, where is the clothing department? (劳驾,请问服装部在哪里?)

据说在美国当地要看一个人是不是有礼貌,只要从他午餐时点菜的方法,就可以清楚得知。如果一开始就说 Give me ...,会让人对他的品性产生怀疑。正确得体的说法应该是 Excuse me, but can you tell me what this item is on the menu? (对不起,请问菜单上这个是什么菜?)这时候,服务员一定也会很有礼貌地对客人说 This is the specialty of the house. It is

....”(这是本店特制的招牌菜,是……。)

2. Could you ...?

Would you ...?

Can you ...?

这几个短语非常实用,询问时在后面接上自己想要拜托他人做的事情即可,如:Can you show me something different? (可以给我看看别的吗?)

3. 购物时店员会靠近你询问 May I help you (有什么可以效劳的),当你觉得没有中意的东西,只需要礼貌地回答 I'm just browsing. 或 I'm just looking around. (我只是随便看看)。

Unit 2

Bargaining

讨价还价



Typical Dialogue 经典对话

Dialogue One (对话 1)

A: May I help you?

B: I'm just browsing, thanks.

A: We're on clearance sale now. Prices have up to twenty percent off. Do not miss the chance.

B: Well, how about fifty percent discount, if so, I'll buy that **fur coat**.

A: Madam, you know we're clearing out stock now. It's a real **bargain**.

B: So you won't come down any more?

A: Thirty percent discount, OK? That's the lowest price.

A: 能为您效劳吗?

B: 我只是逛逛,谢谢。

A: 我们正在减价,8折优惠,不要错过机会。

B: 5折怎么样?那样的话,我就买那件**裘皮大衣**。

A: 夫人,您知道我们正在清货,这真是一个很便宜的价格。

B: 你就不再降价了?

A: 7折。那是最低价了。